

c) vylúčila všetky emisie zo zariadení zatvorených pred 30. júnom 2011?

- (<sup>1</sup>) Rozhodnutie Komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 o vnútroštátnych vykonávacích opatreniach na prechodné bezodplatné pridelenie emisných kvót skleníkových plynov v súlade s článkom 11 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES (Ú. v. EÚ L 240, s. 27).
- (<sup>2</sup>) Ú. v. ES C 364, s. 1.
- (<sup>3</sup>) Smernica 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 2003, o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Ú. v. EÚ L 275, s. 32; Mim. vyd. 15/007, s. 631).
- (<sup>4</sup>) Rozhodnutie Komisie 2011/278/EÚ z 27. apríla 2011, ktorým sa ustanovujú prechodné pravidlá harmonizácie bezodplatného pridelovania emisných kvót podľa článku 10a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, platné v celej únii (Ú. v. EÚ L 130, s. 1).
- (<sup>5</sup>) Rozhodnutie Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu (Ú. v. ES L 184, s. 23; Mim. vyd. 01/003, s. 124).
- (<sup>6</sup>) Rozhodnutie Komisie 2010/2/EÚ z 24. decembra 2009, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES určuje zoznam odvetví a pododvetví, ktoré sa považujú za odvetvia a pododvetvia, ktoré čelia vysokému riziku úniku uhlíka (Ú. v. EÚ L 1, s. 10).
- (<sup>7</sup>) Ú. v. EÚ L 308, s. 114.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 13. júla 2015 –  
Cepsa Quimica, S.A./Administración del Estado**

(Vec C-371/15)

(2015/C 311/43)

Jazyk konania: španielčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunal Supremo

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Cepsa Quimica, S.A.

Žalovaný: Administración del Estado

**Prejudiciálne otázky**

1. Je rozhodnutie [2013/448/EÚ] (<sup>1</sup>) v rozpore s článkom 296 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a s článkom 41 Charty základných práv (<sup>2</sup>), v rozsahu, v akom bol korekčný faktor stanovený prostredníctvom mechanizmu, ktorý v rozpore s povinnosťou odôvodnenia nedovoľuje prevádzkovateľom dotknutých zariadení oboznámiť sa s údajmi, výpočtami a kritériami zohľadnenými pri jeho prijímaní?
2. Je rozhodnutie 2013/448/EÚ, ktoré daným spôsobom konkretizuje a určuje maximálny limit emisií priemyselného odvetvia a medziodvetvový korekčný faktor, ktoré sú stanovené v článku 10a ods. 5 smernice 2003/87/ES (<sup>3</sup>) a v článku 15 rozhodnutia 2011/278/EÚ (<sup>4</sup>), v rozpore s článkom 10a ods. 1 a článkom 23 ods. 3 uvedenej smernice z roku 2003, keďže nebolo vypracované v súlade s regulačným postupom s kontrolou, ktorý upravovalo rozhodnutie 1999/468/ES (<sup>5</sup>)?
3. S prihliadnutím na to, že rozhodnutie 2013/448/EÚ a/alebo článok 15 rozhodnutia 2011/278/EÚ vytvárajú asymetriu medzi:

— základom na výpočet upraveným v článku 10a ods. 5 písm. a) a b) [smernice 2003/87/ES], keďže do týchto základov nezahŕňajú emisie z výroby elektrickej energie súvisiace so spaľovaním odpadových plynov a z kombinovanej výroby tepla, ktoré sa uskutočňujú v zariadeniach zaradených do prílohy I citovanej smernice,

- a kritériami stanovenými v článku 10a ods. 1 a 4 uvedenej smernice pre bezodplatné pridelovanie emisných kvót, ktoré zahŕňa túto kategóriu emisií:
- a) Je rozhodnutie 2013/448/EÚ a/alebo článok 15 rozhodnutia 2011/278/EÚ v rozpore s článkom 10a ods. 5 v spojení s článkom 3 písm. u) a tretím pododsekom *in fine* citovaného článku 10a ods. 1 smernice 2003/87/ES, pokiaľ sa v nich uvádza, že emisie vyprodukované spaľovaním odpadových plynov alebo výrobou tepla v zariadeniach, ktoré vyrábajú elektrickú energiu, zaradených do prílohy I uvedenej smernice, sú v každom prípade emisiami „výrobcov elektrickej energie“ na účely určenia maximálneho limitu emisií pre priemyselné odvetvie, a preto musia byť vylúčené z tohto výpočtu?
  - b) Aj v prípade zápornej odpovede na predchádzajúcu otázku, je rozhodnutie 2013/448/EÚ a/alebo článok 15 rozhodnutia 2011/278/EÚ v rozpore s článkom 10a ods. 5 smernice 2003/87/ES a/alebo s cieľmi tejto smernice, pokiaľ vylučujú zo základu na výpočet maximálneho limitu priemyselných emisií, ktorý upravuje uvedené ustanovenie, emisie z výroby elektrickej energie z odpadových plynov a z kombinovanej výroby tepla vyprodukované v zariadeniach zaradených do prílohy I citovanej smernice, ktorým však možno bezodplatne prideliť emisné kvóty v súlade s článkom 10a ods. 1 až 4 tej istej smernice?
4. Je rozhodnutie Komisie [2013/448/EÚ] a prípadne rozhodnutie 2011/278/EÚ, ktoré sa vykonáva uvedeným rozhodnutím, v rozpore s článkom 10a [ods.] 12 smernice, pokiaľ rozširuje medziodvetvový korekčný faktor na odvetvia vymedzené v rozhodnutí Komisie 2010/2/EÚ <sup>(6)</sup> (teraz rozhodnutie 2014/746/EÚ <sup>(7)</sup>) ako odvetvia, ktoré čelia vysokému riziku úniku uhlíka, s následným znížením bezodplatne pridelovaných emisných kvót?
5. Je rozhodnutie [2013/448/EÚ] v rozpore s článkom 10a ods. 5 smernice 2003/87/ES v rozsahu, v akom Európska komisia pri určovaní overených emisií vyprodukovaných v období rokov 2005 až 2007, ktoré sú uvedené v písmenách a) a b) uvedeného odseku:
- a) nezohľadnila emisie, ktoré neboli uvedené v nezávislom registri transakcií Spoločenstva, aj keď išlo o emisie, ktorých registrácia v posudzovanom období nebola povinná,
  - b) v rámci možností extrapolovala relevantné údaje z overených emisií z rokov nasledujúcich po roku 2008 tak, že uplatnila faktor 1,74 % opačným smerom,
  - c) vylúčila všetky emisie zo zariadení zatvorených pred 30. júnom 2011?

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 o vnútroštátnych vykonávacích opatreniach na prechodné bezodplatné pridelenie emisných kvót skleníkových plynov v súlade s článkom 11 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES (Ú. v. EÚ L 240, s. 27).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES C 364, s. 1.

<sup>(3)</sup> Smernica 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 2003, o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Ú. v. EÚ L 275, s. 32; Mím. vyd. 15/007, s. 631).

<sup>(4)</sup> Rozhodnutie Komisie 2011/278/EÚ z 27. apríla 2011, ktorým sa ustanovujú prechodné pravidlá harmonizácie bezodplatného pridelovania emisných kvót podľa článku 10a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, platné v celej Únii (Ú. v. EÚ L 130, s. 1).

<sup>(5)</sup> Rozhodnutie Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu (Ú. v. ES L 184, s. 23; Mím. vyd. 01/003, s. 124).

<sup>(6)</sup> Rozhodnutie Komisie 2010/2/EÚ z 24. decembra 2009, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES určuje zoznam odvetví a pododvetví, ktoré sa považujú za odvetvia a pododvetvia, ktoré čelia vysokému riziku úniku uhlíka (Ú. v. EÚ L 1, s. 10).

<sup>(7)</sup> Ú. v. EÚ L 308, s. 114.